



Nº 11 • 2025
ISSN 2444-121X

UNA ANTIGUA PLACA DE CHIMENEA EN EL MUSEO DE PALENCIA

Antonio Bellido Blanco
Museo de Palencia

antonio.bellido@jcy.l.es

- Fecha de recepción: 28-11-2024 - Fecha de aceptación: 08-07-2025 • Pags. 181 - 198
- <https://doi.org/10.46255/add.2025.11.196>

RESUMEN

El estudio de una chapa de chimenea fechada en 1597 y con representaciones alegóricas que se conserva en el Museo de Palencia sirve de introducción para abordar un breve análisis sobre el lugar de su manufactura. A continuación se analiza la reducida presencia de este tipo de piezas de los siglos XVI-XVIII en colecciones españolas y sus posibles causas.

PALABRAS CLAVES: Trasmuego; Edad Moderna; Manierismo; Hierro fundido.

AN OLD FIREBACK IN THE MUSEO DE PALENCIA

ABSTRACT

The study of a fireback dated in 1597, with allegorical representations, that is kept in the Museum of Palencia serves as an introduction to a brief analysis of the possible place of manufacture. The reduced presence of this type of object from the 16th-18th centuries in Spanish collections and its possible causes are then considered.

KEY WORDS: Firebacks; Modern Age; Mannerism; Cast Iron.

UNA ANTIGUA PLACA DE CHIMENEA EN EL MUSEO DE PALENCIA

Antonio Bellido Blanco

Museo de Palencia

Los trabajos artísticos en hierro en España se han centrado desde muy antiguo en aquellas labores realizadas mediante la forja. Se pone así de manifiesto ya en estudios clásicos como el de Emilio Camps¹. La importancia de las obras de rejería y, en menor medida, candeleros, braseros, aldabones, cerraduras y clavos de puerta monopoliza todos los estudios de esta materia. Esto mismo se ve más detalladamente en el trabajo de Fernando de Olaguer-Feliú², aunque aquí se incluye ya un apartado dedicado a los guardafuegos y las placas de chimenea. Su breve extensión no permite conocer muchos datos más allá del hecho de su presencia en las casas principales durante el Renacimiento, decorados con motivos decorativos o composiciones heráldicas³. Es por ello que consideramos de especial interés el estudio de la pieza localizada en el Museo de Palencia.



Figura 1

Trasfuego del Museo de Palencia.

1. EL TRASFUEGO DEL MUSEO DE PALENCIA

Se trata de una placa de forma rectangular con remate superior semicircular algo más estrecho que la base (Fig. 1). Sus dimensiones generales son 77,5 cm de altura y 66 de anchura (la parte semicircular tiene 58 cm de anchura y 24 de altura) y ha sido realizada en hierro mediante fundición a molde. Todo su borde está delimitado por una moldura de la que sale hacia el interior una serie de flores de lis, salvo en la base donde parecen más bien simples ovas. El espacio central está compartimentado en cuatro campos de tamaño más o menos similar por dos líneas molduradas, en cuyo cruce se dispone la figura de un orbe. Los cuatro campos presentan sendas figuras femeninas en relieve que corresponden a figuras alegóricas y se acompañan de un texto explicativo dentro de filacteria, redactado en holandés.

La primera está desnuda y sujeta con su mano derecha una balanza inclinada; su texto es "HET-IS-V-EEN-SCHADE-DAT-TROVE-IS-LICHTER-DAN-EEN-PLVY" [Es un tesoro que la verdad sea más ligera que una pluma]; sería la Verdad. La segunda, también desnuda, sujeta un pájaro en su mano derecha (¿un halcón?) y las correas de dos perros con la izquierda; su texto es "ICH-IAGE-OM-DIE-VINDEN-OFT-ICH-TROVE-KON DEN-VINDEN" [Persigo los vientos para encontrar la confianza]; y parece representar la Vigilancia. Debajo está una mujer vestida que tiene delante lo que parece un perro peleando con una serpiente, a los que señala con la mano derecha; su texto es "TR OV-IS-DOET-ON-TROVE-VERDT-VERFAVLEN" [La confianza ha muerto, la desconfianza se ha elevado]; parece ser la Perfidia. Finalmente aparece otra mujer vestida con tres perros delante que corren; su texto es "ON-TROVE-LOEPT-OVER-AL" [La desconfianza corre por todas partes]; y correspondería con la Indiferencia.

La representación se encuadra en el estilo manierista. Sobre la interpretación de las alegorías, otros catalogadores se refieren a la Justicia/Injusticia y Fidelidad/Infidelidad, así como a la Verdad/Fe para las figuras superiores. En cualquier caso, parecen inspirarse en la obra *Iconologia*, de Cesare Ripa, editada por primera vez en 1593, así como en estampas del siglo XVI. Podrían relacionarse iconográficamente con la figura de Afrodita, que en los relieves de la parte inferior se presenta de manera púdica y en los de la superior, impúdica.

Tres detalles más completan la descripción de la placa. El orbe coronado es una imagen del poder, por lo que quizás indique de algún modo la relevancia del propietario. A los lados del orbe se indica el año 15-97 y en los dos primeros campos aparecen las letras S G, que podrían aludir al taller del artesano que realizó la pieza o al propietario de la placa, aunque esta segunda posibilidad solía plasmarse en un relieve heráldico. Carecemos de análisis metalúrgicos que nos permitan conocer la composición del metal o su forma de enfriamiento, aunque en la parte posterior del trasfuego se aprecian unos ligeros relieves en forma de onda que pueden ser señales de un rápido enfriamiento.

Revisando las colecciones europeas se encuentran algunas piezas muy semejantes a la palentina, aunque no iguales (Fig. 2). Por un lado, hay un modelo muy parecido representado por una pieza del Victoria & Albert Museum (inv. 142-1898)⁴. Sus dimensiones son apenas un poco mayores (79 cm de alto y 67 de ancho) y las diferencias más notables son que carece de las flores de lis en el marco, que se sustituyen por una segunda línea de moldura, y en que también faltan la fecha y las iniciales del taller. Dada la similitud general de todos los relieves, bien cabría pensar que se trata de una copia a molde de un original idéntico al del Museo de Palencia.

Otra placa pareja es la que, incompleta, conserva el Godalming Museum, en Surrey (inv. B980.407). Sólo cuenta con la mitad superior y en el borde faltan de nuevo las flores de lis. Lo más interesante es que presenta marcas, que coinciden y en esta ocasión juntan S y G bajo la balanza, y con fecha en la misma ubicación, pero con referencia al año 1598. Aunque la fotografía no tiene mucha resolución, la representación parece contar con menos relieve que la pieza palentina⁵.

Muy parecida a la placa del V&A es otra recogida en la base de datos del Royal Institute of Cultural Heritage (KIK-IRPA) de Bélgica (núm. 104969)⁶. Sus dimensiones son 78 cm de altura y 68 de anchura y cuenta con una inscripción en su parte superior que señala el año 1592.

En la colección de Matthias Albert Kremer, con piezas de Alemania, Francia y Bélgica, hay también otras placas similares⁷. La inventariada con el núm. 245 es de semejantes dimensiones y relieves, aunque sin borde de flores de lis, carece de fecha y la marca es SB, colocada dentro de la balanza. De hecho, incluye en la ficha de esta placa una fotografía de otra placa fragmentada que parece igual a la de Palencia. La inventariada en su colección con el núm. 413 repite también los mismos motivos alegóricos, aunque el orbe es sustituido por un óvalo con el monograma IHS. Para todos ellos propone la procedencia del sur de la región de Eifel.

Existe una pieza similar a las anteriores pero que, por su relieve más somero y carente de detalles –incluso las inscripciones se han vuelto ilegibles–, resultaría una copia secundaria o fruto de un molde realizado con poca habilidad. Se trata una placa conservada en el STAM (Stadsmuseum Gent), museo de la ciudad belga de Gante (inv. 02119). Sus dimensiones son algo más anchas (75 cm de altura y 70 de anchura) y se fecha en el siglo XVII⁸. Finalmente aludiremos a una reproducción moderna de esta placa, fechada en el siglo XX, realizada con dimensiones menores (53 cm de altura y 45,5 de ancho), en la que las representaciones varían de estilo respecto a las obras antiguas, se hacen más esquemáticas y los textos se simplifican, careciendo de sentido⁹.

A partir de estas placas, se puede afirmar que el modelo representado encajaría bien en la fecha plasmada en la pieza palentina, aunque no contamos con datos que confirmen esta cronología. La nitidez del relieve y el peculiar uso de las flores de lis en el borde parecen apoyar también su manufactura antigua.



Figura 2

Trasfuegos.

(de izquierda a derecha y de arriba a abajo) de la colección Kremer, Victoria & Albert Museum, Royal Institute of Cultural Heritage y Stadsmuseum Gent.

Respecto a la manufactura de la placa, contamos con la referencia de las letras “SG”. No es infrecuente encontrar marcas similares en algunas placas de finales del siglo XVI y del XVII, aunque resulta difícil identificar a los artesanos. Cuando se encuentran marcas correspondientes al propietario suele tratarse de casos únicos, salvo que se haya copiado el trasfuego¹⁰. Para este caso hemos mencionado una pieza similar a la palentina que también tiene la marca SG, aunque en distinta ubicación sobre el relieve (Godalming Museum), y otra con marca SB (Colección Kremer), aunque en este caso se aprecia que es un añadido sobre el relieve general. Sobre placas con motivos diferentes encontramos de nuevo la marca SG, como es el caso de una de 1612 en honor del Príncipe de Gales (R37533 del Ahrgau Museum) y atribuida a la región de Eifel¹¹.

Jeremy Hodgkinson propone que las piezas del Godalming Museum y del V&A procedan de la región de Lorena¹², seguramente por la iconografía de virtudes y faltas. Sin embargo, en la mencionada placa del Ahrgau Museum (Ahrweiler) se atribuye al área de Eifel, al Oeste de Alemania, colindante con Lorena. En cualquier caso, parece que el taller estaría en esa amplia zona del occidente alemán. Hay que indicar además que no era extraño que los talleres alemanes realizaran placas de chimenea para el mercado holandés, puesto que éste no contaba con artesanos de esta especialidad. Desde tierras alemanas se producían placas para una amplia demanda de otras zonas europeas, destacando la producción en la región de Siegerlan (Renania) en el noroeste del país, que desde mediados del siglo XVI tenía vinculación con los Países Bajos a través de la casa real holandesa Orange-Nassau¹³.

Por desgracia, no tenemos datos sobre cómo llegó esta placa al Museo de Palencia, ni quienes fueron sus anteriores propietarios ni el momento en que se produjo el ingreso en el museo. Ello nos impide reconstruir de algún modo el periplo que pudo hacer esta pieza desde su fabricación hasta la actualidad. Tan solo contamos con la referencia de su presencia en la exposición del Museo en el montaje de los años setenta¹⁴, con lo que es probable que su ingreso en las colecciones se produjera durante la primera mitad del siglo XX¹⁵.

2. CONSIDERACIONES SOBRE LAS PLACAS DE CHIMENEA EN LAS COLECCIONES ESPAÑOLAS

Si examinamos las colecciones de otras instituciones museísticas a través de los inventarios contenidos en la Red Digital de Colecciones de Museos de España (CER.es), se comprueba que los trashogueros son excepcionales en los museos españoles (*Fig. 3*). Como señalábamos más arriba, en España lo más habitual es encontrar trabajos de forja y éstos no se ocupaban más que excepcionalmente de la fabricación de trasfuegos, realizando con tal técnica piezas muy distintas de la que presentamos en este trabajo. Una de las excepciones es una placa fechada en el siglo XV y que se atribuye a “escuela castellana”, decorada con tachuelas y crestería de volutas y lirios¹⁶.



Figura 3

Trasfuegos.

1. Fundación Lázaro Galdiano, inv. 1406; 2. Museo Sorolla, inv. 75024; 3. Museo Nacional de Artes Decorativas, inv. CE12876; 4. Museo Nacional de Artes Decorativas, inv. CE2373; y 5. Con escudo de la reina Juana, del Catálogo exposición 1919.

Más habitual fue el trabajo del hierro fundido durante la Edad Moderna. Sin embargo, los estudios sobre la producción de hierro en el norte de España ponen de manifiesto que su destino era fundamentalmente la construcción naval y la fabricación de armas, así como para abastecer de materia prima a las fraguas de todo el reino y también para la exportación¹⁷. Para estos momentos sólo encontramos una referencia a que a finales del siglo XV se establece en Navarra la primera fábrica de bombas fundidas y en los comienzos del XVI esta industria se extendería al País Vasco y Cantabria. Ya con Juana I y Carlos I, en Granada se producirían las primeras piezas ornamentales de hierro fundido, que fueron placas de chimenea¹⁸, pero en realidad las chapas de chimenea no eran piezas frecuentes durante los siglos XVI a XVIII, correspondiendo las conocidas más bien a obras importadas. Además, las pocas piezas conservadas pertenecerían probablemente a personas destacadas de la nobleza, lo que explicaría que los motivos representados en estos objetos encajen en una temática mitológica-alegórica o heráldica.

En el Museo Nacional de Artes Decorativas se conservan cuatro placas, de las cuales tres se fechan en el siglo XVI. Las dos más antiguas están decoradas con motivos heráldicos. La primera presenta un escudo de estilo germánico, que incluye el Toisón de Oro y armas de Portugal, condado de Borgoña y Flandes, entre otras, y lleva inscrito el año 1530 (inv. CE12876) y la segunda tiene escudo de Felipe II y está señalado el año 1593 (inv. CE2373), contando con la marca GB (en la parte inferior) que indicaría probablemente la adscripción a un taller germano. La tercera del MNAD, de factura alemana y con una representación de Neptuno (inv. CE1377), parece haber sido realizada en torno a mediados del siglo XVIII¹⁹. La cuarta, realizada en trabajo de forja y que presenta dos animales alados en disposición simétrica y un escudo en el remate (inv. CE 2594), también se fecha en el siglo XVIII.

En el museo Lázaro Galdiano (inv. 1406) hay una de tipo heráldico y con el escudo imperial de Carlos V fechada a mediados del siglo XVI, que se considera producción española, aunque existen piezas muy semejantes en varias colecciones inglesas (Huddington, Ashbourne y Owletts, Kent) que se atribuyen posiblemente a talleres germanos del área de Eifel²⁰. A todas éstas de tema heráldico podrían sumarse tres más que aparecieron en la exposición de hierros antiguos españoles de 1919. En su catálogo se incluye una placa con el escudo de la reina Juana I (inv. 338) y dos con el escudo de Carlos V (inv. 339 y 340)²¹. Más moderno sería un fragmento de plancha con el escudo de los Borbones, que se data a mediados del siglo XVIII (inv. 545)²². Una más del Museo Sorolla (inv. 75024) se fecha en 1607 y presenta la escena bíblica del pecado original con Adán y Eva junto al árbol, sin precisar país de fabricación. No queremos dejar de señalar que en los palacios construidos en el siglo XVIII por los reyes borbónicos se disponen estancias con chimeneas. Entre ellos en el Gabinete de la Reina del Palacio Real de La Granja no falta este elemento, que cuenta con su correspondiente placa de chimenea con escudo heráldico.

Deteniéndonos brevemente en considerar los trashogueros con motivo heráldico, pensamos que podrían guardar relación con los escudos que se disponían en las grandes piezas de artillería. Aunque durante la Alta Edad Media las piezas de artillería de hierro eran realizadas mediante

forja, a finales del siglo XV se desarrollan los altos hornos en los que pueden fundirse cañones de hierro. Hacia 1500-1510 existía en Málaga una importante fábrica que abastecía a todo el reino con artillería de hierro y bronce, sin necesidad de recurrir a los talleres alemanes²³. En las décadas siguientes siguieron existiendo fundiciones dedicadas a la artillería de hierro y bronce en Medina del Campo, Burgos, Pamplona y Fuenterrabía, además de la malagueña, aunque desde la llegada de Carlos I se recurrió habitualmente a los fabricantes alemanes.

Sin embargo, aunque estuviera activa la fabricación de artillería de hierro fundido, parece que se centró en piezas de pequeño calibre y sin que hubiera ningún gran establecimiento dedicado a esta especialidad, que era mucho más próspera en Flandes, Alemania e Inglaterra²⁴. En este contexto resultaría difícil que prosperara alguna factoría dedicada a fundir trasfuegos de hierro que abastecieran la reducida demanda que de ellos habría en la península. En la colección del Freilichtmuseum Roscheider Hor, en la ciudad alemana de Konz, se encuentran dos trasfuegos con el escudo de Felipe II fechados en 1595 y 1603 (núms. HE 115 y A III 1-135, respectivamente), que habrían sido manufacturados en las Ardenas o el sur de Eifel²⁵. Estas piezas reflejan bien el contexto de la época, puesto que esta zona estaba próxima a los dominios de los Habsburgo españoles y se dirigían a ese mercado.

A partir de 1630 se contará con fundiciones en Liérganes y La Cavada (Cantabria) para la fabricación de cañones en hierro colado, pero poco se conoce de la producción de otros objetos que no tengan que ver con la demanda militar por parte de la Corona en estas factorías²⁶. Juan Curcio, al solicitar la creación de la fábrica de La Cavada en 1622 planteaba la elaboración de escudos de armas y morillos; y en 1650 Felipe III demandaba a las fábricas españolas la fabricación de láminas de hierro para chimeneas²⁷, pero no alcanzamos a detallar más cómo fue su producción.

Otro dato que incide en la escasa presencia de chapas de chimenea en tierras castellanas es su ausencia en los inventarios y los datos recogidos en los protocolos notariales. Un interesante y minucioso trabajo relativo al siglo XVI en Valladolid no recoge ninguna mención a los trashogueros, trasfuegos ni términos equivalentes, mientras que sí aparecen otros objetos como morillos de hierro y latón o braseros, y no se cita ningún elemento similar en los listados de objetos que se hacían en hierro ni entre las producciones de las fundiciones de Vitoria²⁸. Parece por tanto que no existieron notables centros de fabricación de estas piezas en tierras españolas durante la Edad Moderna, lo que podría haber sido determinante en que hoy conozcamos tan pocas en las colecciones de los museos.

Existen piezas más recientes, ya en el siglo XVIII se elaboraban en Liérganes²⁹ y más abundantes serían las manufacturas españolas de los siglos XIX-XX. Son el caso de cuatro conservadas en el Museo del Traje.CIPE, una de ellas (inv. 6752), de sencilla factura y sin decorar, se identifica como realizada en Zaldibia (Guipúzcoa). Muchas se han documentado en contextos domésticos de la primera mitad del siglo XX, como por ejemplo en tierras del Alto Aragón, donde presentan figuras de caballeros, ángeles y temas rurales y mitológicos³⁰. Para estas piezas el campo de investigación es mucho más amplio, pero se alejan del trasfuego que ha motivado este trabajo.

3. CONCLUSIÓN

El trasfuego del Museo de Palencia refleja en buena medida el contexto de producción y comercialización de este tipo de objetos en la Corona de Castilla en torno al año 1600. Su elaboración se produciría en tierras alemanas, en una zona donde los altos hornos de fundición de hierro tenían un menor control estatal y su producción se dirigía a la sociedad civil, mientras en la península Ibérica el control real obligaba a centrarse en la fabricación de piezas de artillería. El mercado holandés representaría una importante demanda para los productos alemanes y, dada la vinculación con la Corona española, piezas como la palentina pudieron llegar hasta Castilla.

Aunque a mediados del siglo XVII empezaran a producirse algunas placas de chimenea en La Cavada, se conoce muy poco de sus características y no sería hasta el siglo XIX que se hace más frecuente este tipo de objetos.



¹ CAMPS CAZORLA, E., *Hierros antiguos españoles*, Madrid, Escuela de Artes y Oficios, 1941.

² OLAGUER-FELIÚ Y ALONSO, F. de, "Objetos metálicos", en BONET, A. (coord.), *Historia de las artes aplicadas e industriales en España*, Madrid, Ediciones Cátedra, 1982, pp. 217-242.

³ OLAGUER-FELIÚ, F., *op. cit.*, pp. 236-237.

⁴ La ficha de catalogación del V&A señala que hay otras versiones de este modelo en museos de Nancy, Arlon y Amiens (Francia). <https://collections.vam.ac.uk/item/O324528/fireback-unknown/> [última consulta: 23-05-2025]

⁵ Jeremy Hodgkinson la recoge en su página web y señala además su posible procedencia desde el área franco-germana de Lorena: <https://hodgers.com/firebacks/results/id/71> [última consulta: 23-05-2025]

⁶ La ficha puede localizarse en Europeana: https://www.europeana.eu/es/item/2048001/AP_10103742 [última consulta: 23/05/2025]

⁷ Están recogidas en su página web: <https://www.kaminplattensammlung-kremer.de/die-alte-sammlung-the-old-collection/die-sammlung-la-collection/katalog-1/> [última consulta: 23/05/2025]

⁸ Datos tomados de Belgian Art Links and Tools: <https://balat.kikirpa.be/photo.php?objnr=129980> [última consulta: 23/05/2025]

⁹ Aparece con el número de referencia 5754 en la página web de un vendedor de placas de chimenea holandés centrado en las antigüedades: Charles Nijman: <https://www.plaque-de-cheminee.fr/n5754.html> [última consulta: 23/05/2025]

¹⁰ HODGKINSON, Jeremy, "A seventeenth-century Sussex Woodcarver: the evidence of cast ironwork", *Regional Furniture*, núm. XXVIII, 2024, pp. 39-48.

¹¹ Incluida en la web <https://hodgers.com/firebacks/%20results/id/1291> [última consulta: 23/05/2025]

¹² Así lo hace constar en su página web: <https://hodgers.com/firebacks/results/series/120> [última consulta: 23/05/2025]

¹³ BATENKO, Taras, "On the study of cast-iron firebacks of the 'Cold Gondel Age' of the Dutch Republic", *Consensus*, núm. 1, 2025, p. 194.

¹⁴ CALLEJA, M. V., *Guía del Museo Arqueológico Provincial de Palencia*, Palencia, Diputación Provincial, 1975, p. 17.

¹⁵ Tan sólo podemos hacer dos propuestas que relacionan lugares de la provincia con los Países Bajos, aunque sin datos que confirmen ninguna de ellas. Por una parte, estaría el castillo de Fuentes de Valdepero, donde el conde Pedro Enríquez de Acebedo (1525-1610) fue puesto entre 1595 y 1598 al frente de los tercios de Flandes. Por otra el duque de Lerma, Francisco Gómez de Sandoval y Rojas (1553-1625), entró en 1597 en posesión del señorío de Ampudia y tuvo una de sus residencias en su castillo, que convirtió en un lugar de ocio y donde dispuso su armería.

¹⁶ ARTIÑANO Y GALDÁCANO, P. M. de, *Exposición de hierros antiguos*, Madrid, Mateu Artes e Industrias Gráficas, 1919, p. 69. La pieza (nº 248) procedía de la Junta de Museos de Barcelona.

¹⁷ PRIOTTI, J.-P., "Producción y comercio del hierro vizcaíno entre 1500 y 1700", en DUO, G. (coord.), *Historia de Plentzia: dinámicas sociales s. XVI-XIX*, Donostia, Eusko-Ikaskuntza, 2011, pp. 15-32. BALBOA DE PAZ, J. A., "Ferrerías y machucos en el Noroeste de España en los siglos XVI al XIX", *Opidum. Cuadernos de Investigación*, 12, 2016, pp. 303-324.

¹⁸ ARTIÑANO Y GALDÁCANO, P. M. de, *op. cit.*, p. LV.

¹⁹ La forma de la plancha, sus dimensiones y su decoración coincide con otras obras datadas entre finales del siglo XVII y finales del XVIII, existiendo una placa igual en la Petworth House (National Trust, núm. /PET/M/47) fechada entre mediados y finales del siglo XVIII.

²⁰ Según se encuentra en la base de datos Firebacks. <https://hodgers.com/firebacks/> [última consulta: 05-11-2024]

²¹ ARTIÑANO Y GALDÁCANO, P. M. de, *op. cit.*, pp. 103 y 339-340. La del escudo de la reina Juana era propiedad de José Moreno Carbonero (quizás sea el pintor malagueño), mientras que las de Carlos V, una es la que se conserva actualmente en el Museo Lázaro Galdiano (de hecho, quien la presentó en la exposición fue el propio José Lázaro Galdiano) y para la otra (presentada por el pintor catalán Santiago Rusiñol y procedente de su casa en Cau Ferrat) se dice que es reproducción antigua de una existente en el Patio de los Leones de la Alhambra de Granada.

²² *Ídem*, p. 168.

²³ ARÁNTEGUI Y SANZ, J., *Apuntes históricos sobre la artillería española en la primera mitad del siglo XVI*, Madrid, 1891, pp. 171-184.

²⁴ *Ídem*, pp. 328-373.

²⁵ DRIESCH, K. von den, *Handbuch der Ofen-, Kamin- und Takenplatten im Rheinland*, Essen, Antiquariat Stefan Krüger, 1990.

²⁶ MAZA USLÉ, J. M., “Orígenes y fundación de las Fábricas de Liérganes y La Cavada”, *ASCAGEN: Revista de la Asociación Cantabra de Genealogía*, núm. 1, 2009.

²⁷ ALCALÁ-ZAMORA Y QUEIPO DE LLANO, J., *Historia de una empresa siderúrgica española: los altos hornos de Liérganes y La Cavada, 1622-1834*, Santander, Institución Cultural de Cantabria, 1974, pp. 84 y 93.

²⁸ ROJO VEGA, A., *El Siglo de Oro. Inventario de una época*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1996, pp. 230-231 y 289.

²⁹ ALCALÁ-ZAMORA Y QUEIPO DE LLANO, J., *op. cit.*, pp. 93 y 111.

³⁰ BIARGE, F. y BIARGE, A., *De puertas adentro. El hogar y el trabajo doméstico en el Altoaragón*, Huesca, Fernando Biarge, 2002, pp. 135 y 139.



ALCALÁ-ZAMORA Y QUEIPO DE LLANO, J., *Historia de una empresa siderúrgica española: los altos hornos de Liérganes y La Cavada, 1622-1834*, Santander, Institución Cultural de Cantabria, 1974.

ARÁNTEGUI Y SANZ, J., *Apuntes históricos sobre la artillería española en la primera mitad del siglo XVI*, Madrid, Imprenta del cuerpo de Artillería, 1891.

ARTIÑANO Y GALDÁCANO, P. M. de, *Exposición de hierros antiguos*, Madrid, Mateu Artes e Industrias Gráficas, 1919.

BALBOA DE PAZ, J. A., “Ferrerías y machucos en el Noroeste de España en los siglos XVI al XIX”, *Opidum. Cuadernos de Investigación*, núm. 12, 2016, pp. 303-324.

BATENKO, T., “On the study of cast-iron firebacks of the ‘Cold Gondel Age’ of the Dutch Republic”, *Consensus*, núm. 1, 2025, pp. 190-204.

BIARGE, F. y BIARGE, A., *De puertas adentro. El hogar y el trabajo doméstico en el Altoaragón*, Huesca, Fernando Biarge, 2002.

CALLEJA GONZÁLEZ, M. V., *Guía del Museo Arqueológico Provincial de Palencia*, Palencia, Diputación Provincial, 1975.

CAMPS CAZORLA, E., *Hierros antiguos españoles*, Madrid, Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Madrid, 1941.

DRIESCH, K. von den, *Handbuch der Ofen-, Kamin- und Takenplatten im Rheinland*, Essen, Antiquariat Stefan Krüger, 1990.

HODGKINSON, J., "A seventeenth-century Sussex Woodcarver: the evidence of cast ironwork", *Regional Furniture*, núm. XXVIII, 2024, pp. 39-48.

MAZA USLÉ, J. M., "Orígenes y fundación de las Fábricas de Liérganes y La Cavada", *ASCAGEN: Revista de la Asociación Cántabra de Genealogía*, núm. 1, 2009.

OLAGUER-FELIÚ Y ALONSO, F. de, "Objetos metálicos", en BONET CORREA, A. (coord.), *Historia de las artes aplicadas e industriales en España*, Madrid, Ediciones Cátedra, 1982, pp. 217-242.

PRIOTTI, J.-P., "Producción y comercio del hierro vizcaíno entre 1500 y 1700", en DUO, G. (coord.), *Historia de Plentzia: dinámicas sociales s. XVI-XIX*, Donostia, Eusko-Ikaskuntza, 2011, pp. 15-32.

ROJO VEGA, A., *El Siglo de Oro. Inventario de una época*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1996.